



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1994/111
14 February 1994
CHINESE
Original: ENGLISH/RUSSIAN

人权委员会
第五十届会议
议程项目20

《消除基于宗教或信仰原因的一切形式的
不容忍和歧视宣言》的执行情况

出席人权委员会第五十届会议的俄罗斯联邦
代表团代理团长1994年2月10日
致委员会主席的信

我谨随函转交俄罗斯东正教会圣会就爱沙尼亚东正教会遇到的一些问题所写的信,请主席先生将此信作为联合国人权委员会第五十届会议的正式文件散发。

(签名) Viatcheslav BAKMIN

请允许我提请你注意爱沙尼亚使徒东正教会与爱沙尼亚共和国当局之间发生的一些问题。

爱沙尼亚使徒东正教会在精神生活上照顾爱沙尼亚、俄罗斯和其他民族的东正教信徒，它隶属于莫斯科主教辖区，但在内部行政管理上享有很大的独立自主权。爱沙尼亚绝大多数东正教信徒都属于此一教会。

自爱沙尼亚土地上有东正教社区以来，这种社区便一直在俄罗斯教会管辖之下。1920年，莫斯科及全俄罗斯Tikhon主教在涉及教会经济、教会行政、学校和教育以及教会民事事务等事项上给予爱沙尼亚东正教会以独立自主权。从1923年起，爱沙尼亚使徒东正教会便属于君士坦丁堡主教管辖之下。据后者说，爱沙尼亚使徒东正教会所以要依赖君士坦丁堡主教是因为爱沙尼亚东正教无法同俄罗斯东正教会建立关系。当时曾假定，一旦爱沙尼亚使徒东正教会与莫斯科主教恢复正常关系，这种依赖关系便告终止。

1940年，爱沙尼亚东正教信徒回到了莫斯科主教的管辖之下。可是，在1935年注册的爱沙尼亚使徒东正教会的《章程》并没有废除。战后俄罗斯东正教会的行政管理的情况被认为是暂时性的，但前苏联的形势不允许莫斯科主教辖区与爱沙尼亚教会完全恢复以前的关系，使其能纳入1935年的“章程”的框架内。直到1988年通过了《俄罗斯东正教会管理章程》（必须指出的是，该《章程》并没有废除爱沙尼亚使徒东正教会1935年的《章程》，以及随后发生的政治事件，导致苏联的解体和恢复爱沙尼亚的独立和主权，才恢复了以前的关系。

1992年，俄罗斯东正教会圣会作出了决定，确认爱沙尼亚使徒东正教会在内部行政管理方面的独立自主权。1992年4月，该教会的教士和信徒代表一致宣布支持维持爱沙尼亚教会在莫斯科主教管辖下的独立自主权。

1947年，从爱沙尼亚移徙出国的一些教士在斯德哥尔摩设立了“爱沙尼亚使徒东正教会会议”。它与爱沙尼亚没有任何联系，实际上也没做任何事情。它目前是由教士和俗人组成，没有任何主教，与教会法本文背道而驰。

1993年8月11日爱沙尼亚外交部宗教事务司登记了爱沙尼亚使徒正统教会“海外”宗教会议提请登记的该教会组织法。11月25日宗教事务司拒绝登记爱沙尼亚使徒正统教会组织法，该教会实际上是在爱沙尼亚境内，而由莫斯科的主教管辖。拒绝的理由是已经登记了一份具有同一标题的文件。由一个政府机关作出的这一决定实际上使“海外”宗教会议处于战前爱沙尼亚使徒正统教会唯一继承者的地位，这种做法将会、并且已经严重侵犯正统教会组织的原则，漠视了爱沙尼亚使徒正统教会信徒——爱沙尼亚人、俄罗斯人和其他人民的代表的权利，这些人不仅希望成为本

国的忠贞公民,而且也愿意成为他们母教会的忠实子女。这一决定也可能使得爱沙尼亚使徒正统教会的信徒丧失他们的教会。结果,可能就教会建筑的产权引起冲突。没有人能够预期这种冲突何时能够罢休。由于根据上述决定,可以将该教会所有的财产移交给“海外”宗教会议,这个问题更加严重了。这样一来,该教会将因而丧失主要的财政支持来源,面临由此引起的一切后果。

应该着重指出的是,拒绝登记从属于莫斯科主教区的爱沙尼亚使徒正统教会的组织法确实是国家干涉教会事务,是为了将该教会的财产权利移交给移居外国的牧师及其在爱沙尼亚的少数追随者所创立的团体,事实上,在爱沙尼亚几乎所有的正教社区都属于该教会,即使在最困难的年头,该教会也不曾停止牧养教徒们在灵性上的需求。通过拒绝登记爱沙尼亚使徒正统教会的组织法,宗教事务司实际上是试图预先确定“海外”宗教会议对战前爱沙尼亚使徒正统教会的继承权利,它这样做是超越了它的权限,而且侵犯了司法当局的管辖范围。

宗教事务司上述决定所造成的一个结果是,有些牧师在当局的压力下,由于害怕失去其教区的教会建筑,已经宣布脱离爱沙尼亚使徒正统教会的管辖。于是,由国家挑起的教会分立的危险已经成为事实。如果这种教会分立影响到广大的信众,将会按照民族和教会管辖在爱沙尼亚的社会中引起严重的分裂。

俄罗斯正统教会的宗教领袖们深信,有权被称为爱沙尼亚使徒正统教会和有权成为战前正统教会继承者的唯一教会机构是塔林和全爱沙尼亚主教领导下的爱沙尼亚使徒正统教会。在这里必须特别强调的是,在内部行政管理上独立行事的爱沙尼亚使徒正统教会有别于在1935年登记其组织法之教会的唯一事实是,它作礼拜时在祈祷文中提到莫斯科主教的名字。

主席先生,希望你使用你的权力和影响把这个问题提交联合国人权委员会,使爱沙尼亚使徒正统教会信徒们的合法权利不致受到漠视。

容我趁这个机会祝你身体健康;万事如意。在工作中得到神灵庇佑。

斯摩棱斯克和加里宁格勒大都会
莫斯科主教区
对外教会关系部
主席
(难以辨认的签名)

敬上

XX XX XX XX XX